



بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران

# شتاب - میر پنجره اسر به سوسر پرداخت با همکاری بین المللی



MIFP



این صورت نیاز به فعال سازی سرویس رومینگ و اینترنت می باشد.  
- جهت انجام تراکنش در روسیه، از فعال بودن گزینه «پرداخت با شبکه میر» در برنامه موبایلی کهربامند اطمینان حاصل کنید.



## \* برقراری ارتباط با NFC خودپرداز

وارد برنامه کهربامند شده و کارت بانکی مورد نظر خود را انتخاب و تلفن همراه خود را به قسمت NFC دستگاه خودپرداز نزدیک نمایید. در این مرحله ۳۰ ثانیه فرصت دارید که تلفن همراه خود را روی NFC خودپرداز نگه دارید و پس از مشاهده جمله «لطفاً

گذرواژه خود را وارد کنید» (your PIN)

Please enter)، رمز چهار رقمی اول، کارت بانکی خود را وارد نمایید.

## \* انتخاب خدمات مورد نظر در دستگاه خودپرداز روسیه

- **مانده حساب (Balance Inquiry):** معادل روبلی مانده موجودی شما را نشان می دهد.

- **برداشت وجه (withdraw cash):** با انتخاب این گزینه، صفحه وارد کردن مبلغ (Enter an amount) باز می شود و شما در داخل کادر مربوطه مبلغ مورد نظر خود را وارد می کنید، گزینه برداشت وجه را انتخاب و پس از تایید مجدد درخواست خود وجه مورد نظر را دریافت کنید.

- در این بخش از دیگر گزینه های مندرج در خودپرداز که با مبلغ مورد نظر شما مطابقت دارد نیز می توانید استفاده کنید.

- در خاتمه با انتخاب گزینه «رسید را دریافت کنید» (Take the receipt) رسید مبلغ مورد نظر را دریافت کنید.

\* در صورت اتمام زمان ۳۰ ثانیه، مجدداً برنامه را در تلفن همراه خود فعال کنید و با انتخاب گزینه ادامه و نزدیک کردن گوشی به محل NFC تراکنش انجام می شود.

\* اگر سیم کارت فعال داشته باشید، پیامک دریافت ریال هم به سیم کارت شما ارسال می شود.

\* **هیک از تراکنش های برداشت وجه یا دریافت مانده موجودی شامل دریافت کارمزد (مطابق با روال جاری شبکه ایران و روسیه) از دارنده کارت می گردد.**

\* همچنین تراکنش های دارای خطای نظیر رمز اشتباه، نداشتن مانده موجودی و ... مشمول جریمه بسیار اندک (مطابق با روال کشور روسیه) خواهد بود که براساس نوع خطا، ممکن است دارنده کارت یا بانک صادر کننده کارت، مسئول پرداخت آن باشند

در صورت بروز هرگونه مغایرت یا اشکالی از طریق راه های ارتباطی معرفی شده توسط بانک مربوطه اقدام کنید یا رسید تراکنش خود را به همراه داشته باشید و پس از مراجعت به کشور به بانک صادر کننده کارت خود، مراجعه نمایید.

## شیوه نامه استفاده از خدمت «شتاب - میر»

فاز یک: «برداشت وجه / مانده گیری» با برنامه موبایلی کهربامند در نقش کارت از خودپرداز روسی

### ۱. برخورداری از گوشی اندرویدی

در این مرحله ارائه خدمت صرفاً در گوشی های اندرویدی مجهز به NFC میسر شده است.

### ۲. نصب برنامه موبایلی کهربامند

پیش از سفر اقدام به راه اندازی برنامه نموده و از طریق سکوی های ایرانی معتبر (بازار و ...) یکی از برنامه های کهربامند را دانلود و روی تلفن همراه خود نصب کنید.

### ۳. فعال سازی برنامه موبایلی کهربامند

با انجام ثبت نام از طریق شماره تلفن همراه خود، پیامک گذرواژه جهت فعال سازی برنامه را دریافت کنید.

- چنانچه پس از مسافرت اقدام به نصب برنامه نمایید، باید سرویس رومینگ سیم کارت متصل به کارت بانکی خود را فعال نموده تا قادر به دریافت پیامک باشید.

### \* انتخاب گزینه کهربا

پس از نصب برنامه، در بخش خدمات، گزینه «کهربا» را انتخاب کنید.

### \* ثبت کارت بانکی

با ورود به گزینه کهربا، کارت مورد نظر خود را از بین بانک های فعال در این طرح در این بخش ثبت نمایید. همچنین می توانید کارت ثبت شده قبلی را به عنوان پیش فرض انتخاب کنید.

در این مرحله پس از احراز هویت توسط بانک صادر کننده، کد فعال سازی به سیم کارت متصل به کارت



بانکی ارسال خواهد شد.

### ۴. مراجعه به دستگاه خودپرداز مجهز به NFC در روسیه

پس از آماده سازی برنامه کهربامند، به دستگاه خودپرداز مجهز به NFC در روسیه مراجعه نمایید. (اکثر خودپرداز های روسیه به این قابلیت مجهز هستند) در صورت راه اندازی برنامه کهربامند قبل از سفر به روسیه (در ایران) امکان انجام تراکنش بدون دسترسی به اینترنت میسر خواهد بود در غیر

با گسترش روزافزون تعاملات بین‌المللی و افزایش حجم سفرهای برون‌مرزی، نیاز به راهکارهای نوین در حوزه پرداخت‌های فرامرزی بیش‌ازپیش احساس می‌شود. یکی از چالش‌های اصلی در این زمینه، تفاوت در زیرساخت‌های پرداخت و نیز تنوع ارزهای مورد استفاده در کشورهای مختلف است که فرآیند پرداخت را برای مسافران با دشواری‌هایی همراه می‌سازد.

«شتاب - میر» راهکاری نوآورانه مبتنی بر اتصال مستقیم دو شبکه پرداخت ملی با ارزهای متفاوت می‌باشد. این فناوری با بهره‌گیری از زیرساخت‌های دیجیتال و قابلیت‌های تلفن‌های همراه اندرویدی، امکان انجام پرداخت‌های روزمره را برای مسافران در کشور مقصد، بدون نیاز به مراجعه به صرافی یا تبدیل ارز، فراهم می‌آورد. به این ترتیب، تجربه پرداختی روان‌تر، سریع‌تر و ایمن‌تر برای کاربران فراهم خواهد شد و گامی مؤثر در راستای تسهیل مبادلات مالی بین‌المللی برداشته می‌شود.

به همین منظور بانک مرکزی ج.ا.ا در پی توافقات صورت گرفته میان دو کشور ایران و روسیه و در یک همکاری دو جانبه، طرح اتصال شبکه «شتاب» ایران با معادل خود در کشور روسیه به نام «میر»، را اجرا کرد. با اجرای این طرح که «شتاب-میر» نامگذاری شده است، گامی مهم در تسهیل مبادلات خرد بین‌المللی برداشته شده است.

#### هدف:

اتصال دو شبکه پرداخت «شتاب» ایران و «میر» روسیه به‌منظور تسهیل تراکنش مسافران دو کشور.

#### شتاب:

شبکه تبادل اطلاعات بین بانکی (شتاب)، سامانه‌ای بومی است که سال ۱۳۸۱ توسط بازاری فناوریانه بانک مرکزی ج.ا.ا (شرکت خدمات انفورماتیک) ایجاد شد و کلیه بانک‌ها و شرکت‌های پرداخت از طریق آن به تبادل اطلاعات بین بانکی می‌پردازند.

#### شاپرک:

شبکه الکترونیکی پرداخت کارتی (شاپرک) در سال ۱۳۹۱ جهت تبادل اطلاعات ارائه دهنده‌گان خدمات پرداخت با شبکه «شتاب» ایجاد شده است.

#### میر:

شبکه پرداخت ملی روسیه است که ذیل بانک مرکزی روسیه، سیاست‌گذاری و فعالیت کند.

#### کهریا:

کهریا امکانی در شبکه پرداخت کشور است که از طریق آن در بستری امن و بدون پرداخت هزینه مازاد برای صدور کارت جدید، امکان انجام تراکنش با استفاده از تلفن همراه هوشمند در نقش کارت بانکی، مبتنی بر استاندارد امنیتی EMV، میسر شده است.

#### برنامک موبایلی کهریامند:

برنامک‌های موبایلی مورد تأیید بانک مرکزی ج.ا.ا که قابلیت انجام تراکنش‌های کهریایی را دارند و توسط بانک‌ها و شرکت‌های PSP ایرانی پیاده‌سازی شده است. دارندگان کارت‌های بانکی، پس از نصب «برنامک موبایلی کهریامند» و طی مراحل احراز هویت و اعتبارسنجی، می‌توانند کارت بانکی خود را در این برنامک تعریف نموده و به دنبال آن با تلفن همراه خود (به جای کارت بانکی) تراکنش‌های پرداخت (خرید...) را انجام دهند. از ویژگی‌های بارز این طرح، امکان انجام تراکنش‌های خرد بدون رمز اول کارت است.

#### میری:

برنامک ملی شبکه پرداخت روسیه که از قابلیت کار با «پایانه‌های فروشگاهی (POS) کهریامند» شبکه شاپرک نیز برخوردار است. به این ترتیب، مسافران روسی با مراجعه به مراکز فروشگاهی تعیین شده و استفاده از گوشی‌های اندرویدی مجهز به NFC می‌توانند اقدام به خرید نمایند.

#### شتاب میر:

طرح «شتاب - میر»، شامل ۳ فاز اجرایی است:

**فاز اول**، مسافران ایرانی با استفاده از «برنامک‌های موبایلی کهریامند» نصب شده بر روی تلفن همراه خود (اندرویدی مجهز به NFC)، امکان مانده‌گیری و برداشت وجه (اسکناس روبل - باتوجه‌به سیاست‌های ارزی بانک مرکزی ج.ا.ا)، از دستگاه‌های خودپرداز روسیه را خواهند داشت. این فاز در آبان ماه سال ۱۴۰۳ رونمایی شده است.

**فاز دوم**، مسافران روسی این امکان را دارند که با مراجعه به فروشگاه‌های منتخب مجهز به سرویس «شتاب - میر» با قابلیت انجام تراکنش کهریایی از طریق NFC، بدون نیاز به پول نقد و صرفاً از طریق اپلیکیشن موبایلی «میر»، پرداخت‌های خود را انجام داده و خرید نمایند. این فاز در اردیبهشت ماه سال ۱۴۰۴ رونمایی شده است.

**فاز سوم**، مسافران ایرانی با استفاده از «برنامک‌های موبایلی کهریامند» نصب شده بر روی تلفن همراه خود (اندرویدی و مجهز به NFC)، امکان خرید از پایانه‌های فروشگاهی روسیه را (با توجه به سیاست‌های ارزی بانک مرکزی ج.ا.ا) خواهند داشت. این فاز تا انتهای سال ۱۴۰۴ به بهره‌برداری خواهد رسید.

#### ویژگی‌ها و مزایا:

- \* **تسهیل تجاری:** ساده‌سازی تراکنش‌های مالی و افزایش تعاملات تجاری بین دو کشور.
- \* **کاهش هزینه‌ها:** صرفه‌جویی در هزینه‌های تبدیل ارز و تراکنش‌های مالی.
- \* **ارائه خدمات شبانه‌روزی و صرفه‌جویی در زمان:** عدم نیاز مراجعه مسافران ایرانی و روسی به صرافی‌ها برای تبدیل ارز و ارائه خدمات در هر ساعت از شبانه‌روز.
- \* **امنیت تراکنش:** افزایش امنیت تراکنش‌های بانکی با بهره‌گیری از استاندارد EMV.
- \* **کاهش نیاز به حمل پول نقد:** کاهش نیاز به حمل پول نقد و کاهش جرایم و کلاهبرداری‌های ناشی از جعل، اسکناس تقلبی، سرقت و...
- \* **ارتقاء تعاملات مالی بین‌المللی**
- \* **افزایش درآمد و رونق فروش برای پذیرندگان**
- \* **توسعه صنعت گردشگری:** توسعه روزافزون مراکز فروشگاهی مجهز به سرویس «شتاب - میر» در سطح کشور در پی توافقات بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران و وزارت میراث‌فرهنگی، گردشگری و صنایع‌دستی.
- \* **توسعه زیرساخت‌های بومی:** تقویت زیرساخت‌های پرداخت کشور جهت تطابق با استانداردهای پرداخت بین‌المللی با استفاده از توانمندی متخصصان داخلی.
- \* **استفاده از فناوری‌های نوین:** بهره‌گیری از فناوری‌هایی مانند NFC و توکن‌سازی برای پرداخت‌های امن و سریع.

